

*Sweet dreams. Sweet play*

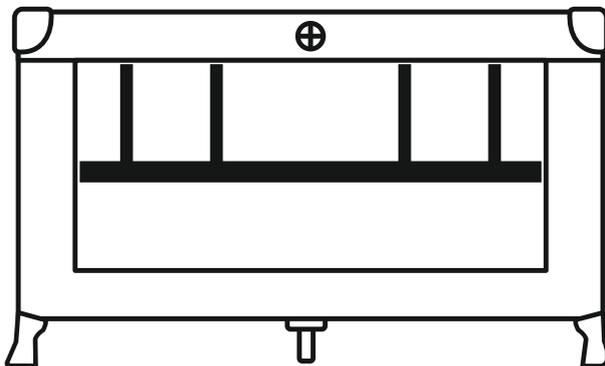


baby cot

**TORINO**

2 layers

age range: 0+ months



**MANUAL INSTRUCTION**

designed in EU

V 2.4

[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)



find us on

# CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	6
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	8
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	10
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	12
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	14
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	16
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ...18	
<b>MK</b>	Упатствата за употреба.....	20
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	22
<b>SRB HR</b>	Uputstvo za upotrebu.....24	
<b>ME BIH</b>		
<b>TR</b>	Kullanım talimatı.....	26
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	29
<b>AL</b>	Insruksion për përdorim.....	31
<b>DE</b>	Bedienungsanleitung.....	33
<b>ES</b>	Instrucciones de uso.....	35
<b>AR</b>	دليل التعليمات.....	37



**BG**-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

**EN**-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

**SRB/HR/ME/BIH**  
Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

**IT**-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

**GR**-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

**FR**-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

**HU**-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükség, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

**RU**-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

**DE**-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

**NL** -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

**RO**-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

**AL**-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

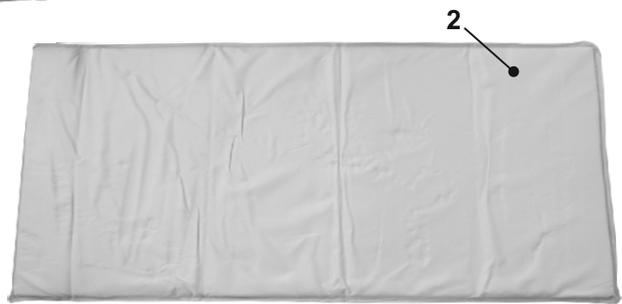
**PL**-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkownika w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

**MK**-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици.Синете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

**TR**-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

**ES**- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR

1



3

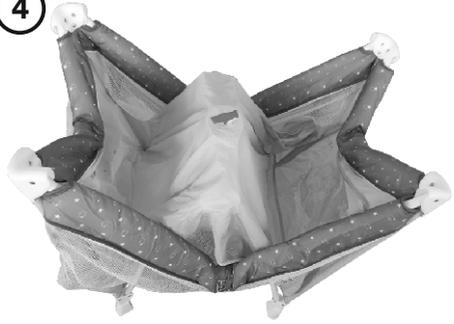
2



3



4



5



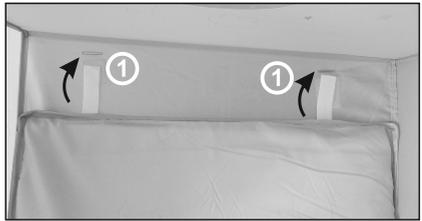
6



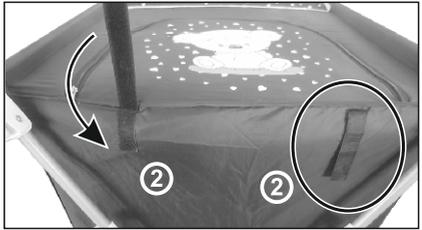
7



8



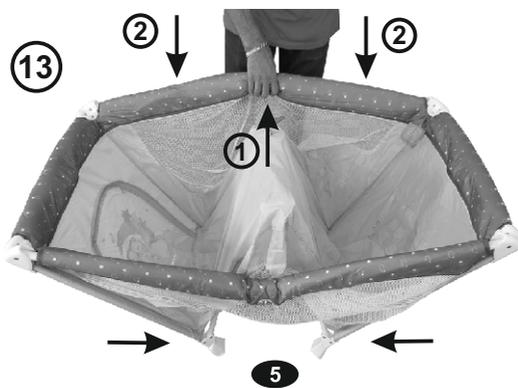
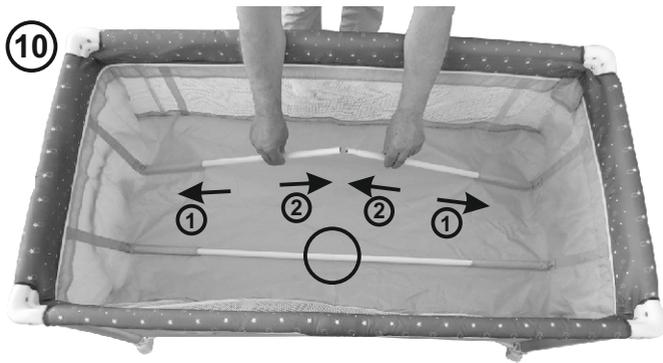
8.1



9



4

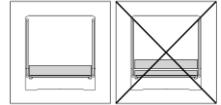


# ¡IMPORTANTE! ¡GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA DETENIDAMENTE!

## REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD



1. **¡ADVERTENCIA!** ¡Nunca deje al niño desatendido!
2. **¡ADVERTENCIA!** Tenga en cuenta el riesgo de cualquier fuego abierto y otras fuentes de calor intenso, como barras de fuego eléctricas, fuegos de gas, etc., en las inmediaciones de la cuna y el cambiador.
3. **¡ADVERTENCIA!** No utilice la cuna si alguna pieza está rota, rasgada o falta. Debe usar únicamente repuestos aprobados por el fabricante.
4. **¡ADVERTENCIA!** ¡No deje nada en la cuna ni coloque la cuna cerca de otro producto que pueda proporcionar un punto de apoyo o presentar un peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.!
5. **¡ADVERTENCIA!** No utilice más de un colchón en la cuna.
6. **¡ADVERTENCIA!** Utilice únicamente el colchón proporcionado junto con esta cuna. No agregue un segundo colchón sobre este. Peligro de asfixia.
7. **¡ADVERTENCIA!** Una cuna está lista para usar solamente cuando los mecanismos de bloqueo están activados. Compruebe cuidadosamente que los sistemas de bloqueo estén completamente acoplados antes de utilizar la cuna plegable.
8. **¡ADVERTENCIA!** La posición más baja del colchón es la más segura y la base debe usarse siempre en esa posición tan pronto como el bebé tenga la edad suficiente para sentarse sin ayuda.
9. **¡ADVERTENCIA!** Es fundamental quitar los rieles de soporte extraíbles antes de usar el moisés en la posición más baja.
10. **¡ADVERTENCIA!** Todos los accesorios de montaje siempre deben apretarse correctamente, deben revisarse regularmente y volver a apretarse según sea necesario.
11. **¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones por caídas, cuando el niño empieza a subirse y salir de la cuna, la cuna ya no debe ser utilizado en cuanto a ese niño.
12. **¡ADVERTENCIA!** Cualquier pieza adicional o de repuesto solo debe obtenerse por el fabricante o distribuidor.
13. **¡ADVERTENCIA!** El segundo nivel puede utilizarse para un bebé con un peso máximo de 8 kg o hasta que el bebé empieza a levantarse sobre sus manos y rodillas, según el evento que ocurra primero.
14. **¡ADVERTENCIA!** Las imágenes en la portada y las que figuran en las instrucciones son de un ejemplo y pueden diferir respecto al producto real.
15. **¡ADVERTENCIA!** Antes de usar el producto por primera vez, retire del mismo todos los materiales publicitarios, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.



EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

**¡ADVERTENCIA!** Si utiliza la cuna al aire libre, limpie el polvo adherido a las patas, así como a los demás elementos, ya que puede causar daños graves en el mecanismo de bloqueo.

**Limpieza.** Si es necesario, use jabón suave y agua tibia. Lavar a mano la bolsa con agua tibia. No planchar. No usar lejía.

**¡ADVERTENCIA!** No coloque objetos voluminosos en la cuna que puedan ayudar al niño a saltar de la red protectora. No coloque la cuna cerca de aparatos de calefacción, ya que esto puede dañar las partes de plástico y tela.

**¡ADVERTENCIA!** ¡Para un funcionamiento y almacenamiento correcto de su cuna, lea atentamente estas instrucciones siguiéndolas al pie de la letra!

## PIEZAS

### Imagen 1

1. Cuna	- 1 ud.	5. Bolsa	- 1 ud.
2. Colchón	- 1 ud.	6. Soportes adicionales	- 2 uds.
3. Segundo nivel de la cuna	- 1 ud.		
4. Rieles metálicos de soporte	- 4 uds		

## MONTAJE DE LA CUNA DE VIAJE

1. Saque la cuna de la bolsa. Imagen 2
2. Desabroche las correas de velcro del colchón que envuelve la cuna dejando el colchón colocado alrededor de la cuna a un lado. Imagen 3
3. Desdoble la camilla por la mitad y mantén el centro del piso de la cuna lo más alto posible. Sujete los tubos cortos superiores y tíralos hacia arriba hasta el bloqueo del mecanismo ubicado en el centro de los tubos. ¡Advertencia! ¡Al desplegar, no agarre el mecanismo de desbloqueo ubicado el centro de los tubos! Imagen 4 Al mismo tiempo, los tubos verticales (las patas de la cuna) deben estar cerca uno del otro en su parte más baja y el centro de la camilla debe permanecer en su posición levantada. Esto asegura bloqueo fácil del mecanismo. Repite el mismo procedimiento para los tubos restantes superiores. Imagen 5 Compruebe el funcionamiento correcto de los mecanismos de bloqueo presionando ligeramente los tubos hacia abajo.
4. Presione hacia abajo el centro de la cuna hasta que los tubos inferiores queden enderezados y bloqueados. Imagen 6 A continuación todos los lados y el fondo deben estar bien estirados y la cuna debe estar firmemente apoyada al piso.  
Desdoble el colchón colocándolo en el fondo de su cuna. Imagen 7 Inserte las correas de velcro del colchón en los dos agujeros a cada lado del fondo de la cuna. Imagen 8 Fije las correas de velcro firmemente a la parte exterior del fondo de la cuna. Imagen 8.1 La cuna está lista para su uso.

## MONTAJE SEGUNDO NIVEL DE LA CUNA

1. Suelte las correas de velcro ubicadas en el fondo de la cuna y retire el colchón.
2. Instale el segundo nivel al interior de la cuna, cerrando la cremallera a lo largo de la longitud interior, después de lo cual tápala con la cubierta. Imagen 9 Posiciones 1;2;3;4
3. Encanalar los rieles metálicos. Imagen 10
4. Coloque la almohadilla en el fondo del segundo nivel de la cuna. Imagen 11

## DESMONTAJE DE LA CUNA DE VIAJE

1. **Retire el colchón y déjelo a un lado. Levante el centro del piso de la cuna lo más alto posible. (Imagen 12)**
  2. Suelte los mecanismos hacia arriba en el centro de los tubos, haga que caigan como "V". Imagen 13 Por favor, levante la correa en el centro de la base hacia arriba plegando la cuna. Junte las cuatro patas de la cuna.
  3. Tome el colchón y envuélvalo alrededor de la cuna y sujeta firmemente las correas de velcro. Imagen 3
  4. Coloque la cuna en la bolsa de transporte. Imagen 2
- ¡ADVERTENCIA! Para facilitar el desbloqueo del mecanismo debe presionar los botones levantando el tubo hacia arriba. Imagen 13 ¡Empujar fuertemente los tubos hacia abajo mientras el mecanismo queda bloqueado, provocará daños graves!!!**

**Didis Ltd.**  
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street  
Phone: +359 54 850 830  
e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);  
[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

**Дидис ООД**  
България, Шумен, "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);  
[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)